

FEMINISMO es el reconocimiento en la ley escrita de todos los derechos que integran la personalidad humana según el derecho natural.

Directora-fundadora: CELSIA REGIS

ADMINISTRACION: Plaza de Oriente, 2.—PARTADO.—613 —TLE —54-1 83.— Madrid
RED ACCION Y TALLERES: «Granja Femenina» —Apartado.—2 —TLE.—1 2 9—Caranba-hel B jo

Las Columnas de este periódico están siempre abiertas a toda mujer para la defensa de sus sagrados derechos

NUMERO SUELTO DIEZ CÉNTIMOS

Miércoles 3 de julio de 1929

No es bueno pintarse por que se envejece más

París.—El Consejo Superior de Higiene de Francia ha entregado al ministro de Higiene un informe, redactado por el jefe del servicio de laboratorios del Ministerio de Hacienda, doctor Bordas, acerca del proyecto de reglamentación de los institutos de belleza femenina.

En ese informe se dice que casi todo lo que se hace en Francia para embellecer a las mujeres redundará en perjuicio gravísimo de la salud de éstas, y será para la raza de resultados fatales.

Se añade en el informe que igual sucede en otros países, como, por ejemplo, en los Estados Unidos.

He aquí algunos párrafos de dicho informe:

«Muchos de los productos, llamados productos de belleza, como pinturas, polvos, pomadas, ungüentos, etc., constituyen un verdadero peligro para la salud pública.

Hasta ahora, Nueva York era la ciudad donde había más institutos de belleza, puesto que éstos alcanzaban a fines del año pasado la cifra de 1.700, y en todos ellos se vendían y aplicaban jugos astrigentes, cremas emolientes, grasas y polvos a los cuales se deben cada año millares de envenenamientos.

De seguir así las cosas, París será la ciudad que bata el «récord» en esta materia. Estamos en el período agudo de la locura embellecedora.

Han sido inventados procedimientos verdaderamente mortíferos. Uno de ellos, que goza de gran boga y que se denomina «procedimiento del esmalte», consiste, entre otras cosas, en untar la piel de la cara con una preparación que se compone fundamentalmente de escamas de sardinas arenques. De aquí la blanqueza un poco azulada de muchas elegantes parisienas.

En lo que respecta a los cabellos, los dermatólogos denuncian una progresión continua de las enfermedades del cuero cabelludo. Las decoloraciones y las ondulaciones eléctricas son causa de que el pelo de las mujeres parezca estoposo, se rompa y se caiga.

En muchos institutos de belleza, las drogas empleadas están hechas a base de arsénico de barita, de bisulfito, de sulfuro de sodio, de cloruro de bario y de otras sustancias venenosas, y todo esto causa en los rostros erosiones, rojeces, descarnaciones, tumefacciones, supuraciones con llagas ulteriores y también accidentes de

orden general, como intoxicaciones, albuminuria, ataques de uremia, etc.

Recientemente se puso a la venta en París un producto destinado a enrojecer los labios, y que estaba hecho a base de la terrible cirusa.

En algunos institutos de belleza emplean el tetracloruro de carbono impuro, que es terriblemente tóxico.

La mujer acude a los institutos de belleza, donde la entregan sin defensa a un maquinismo espantoso. La carne femenina es raspada, aplastada y torturada por aparatos de una feroz precisión, llamados el apastador, el raspador, la ventosa mágica, el compresor, el aplanador, el depilador, el enflaquecedor, y otros muchos, destinados a borrar las jorobas, a aplastar las rodillas, a arreglar la nuca, a endurecer los senos, a quitar las arrugas del vientre, etc., etc. El cuerpo femenino no puede resistir este intensivo laminaje.

También se emplean para endurecer los pechos las duchas y compresas de agua helada, y esto causa un número enorme de pulmonías y bronconeumonías.

Sino se pone coto a todo este mercantilismo, que se aprovecha de la vanidad y de la credulidad de las mujeres, el daño será irreparable.

Este informe del Consejo Superior de Higiene ha causado gran sensación.

LO QUE DICE UN AFAMADO PSICOLOGO AMERICANO

Las mujeres más bellas son también muy inteligentes

Una creencia bastante extendida «aquende y allende» de Ultramar, venía siendo la relativa a la poca inteligencia de las mujeres bellas.

Se ha sostenido y afirmado que la inteligencia en la mujer estaba en razón inversa a su belleza.

Esta afirmación, tan completamente gratuita como carente de fundamento, acaba de desvanecerla, de un modo rotundo y científico, el afamado psicólogo doctor Wechsler, miembro de la «New York Psychological Corporation».

El doctor Wechsler ha sometido a las artistas más bellas de Broadway a los experimentos psicométricos, tan en boga en los Estados Unidos, para medir la inteligencia de los alistados durante la gran guerra.

Aquellas mediciones comprobaron el coeficiente medio de inteligencia de los conscriptos, que no pasaba de 61 (según las tablas psicométricas).

Operaciones análogas, efectuadas recientemente, demostraron que el coeficiente medio de la inteligencia era el 86 para los hombres de negocios, el 127 para los estudiantes varones y el 130 para los estudiantes hembras.

En cuanto a la inteligencia de las estrellas de los musicales norteamericanos, está equiparada a la de los hombres más destacados en las ramas del saber humano.

La de Marion Gyllón llega a 159, y aún la superan Dorothy Wegman y Kay English, que pertenecen al célebre concurso de bellezas femeninas; Ziegfeld, con 166 y 168, respectivamente.

Georgette Moore, con 167, y la renombrada Edith Davis, cuya inteligencia llega a la enorme cifra psicométrica de 182, sólo alcanzada por un ser humano de cada trescientos.

Y conste que la belleza de las mencionadas estrellas corre pareja con su reconocida inteligencia.

De esta estadística se deduce, no sólo que la belleza no está reñida con la inteligencia, sino que las artistas son mujeres muy inteligentes y las «estudiantes» tienen más talento que sus compañeros masculinos. Por lo menos en Norte América.

Nuevas damas enfermeras de la Cruz Roja

La Reina impuso en Palacio, el brazalete de la Cruz Roja a las damas enfermeras de primera clase, ascendidas en el curso de este año.

Acompañaban a la Soberana las infantas doña Cristina, doña Isabel y doña María Luisa; camarera mayor, duquesa de San Carlos; mayordomo mayor, marqués de Bendaña y dama de guardia, señorita de Carvajal. Asistieron al acto el Obispo de Sión, director general de Sanidad, marqueses de Hoyos y de la Rivera, conde de Santa Ana de las Torres, señores Romero Araoz, Criado y García S. Miguel; doctores Noguera, Luque y Serrada; duquesas de la Victoria, de Santa Elena y de Medinaceli, y marquesa de Valdeiglesias.

El marqués de Hoyos pronunció un breve discurso para agradecer y enaltecer la protección que la Reina concede a la Cruz Roja, como acaba de demostrar una vez más instituyendo dama de la benéfica institución a su

augusta hija, la infanta doña Cristina, a quien iba a imponer el correspondiente brazalete. Acto seguido la Soberana procedió a colocar el distintivo a cada una de las nuevas damas enfermeras, comenzando por la Infanta.

Son las siguientes:

Señoritas María González de Castejón y Chacón, María Teresa Santa Cruz Bahía, Dolores Pedrosa Studza, Agustías Pérez del Pulgar, marquesa de Santa Fe; Leonor Montero de Espinosa Mendoza, Carmen de la Rosa Giménez, doña Zulema Raybaud de Arcos, señorita Mercedes Magro Sáinz, doña Amalia Peironcelly de F. Palacios, señoritas María Teresa Tercero Valentí, Dolores Alonso Castriño Mansi, Regina Mora Maura, Angélica Santa Cruz Girces de Marcilla, Isabel Valle Dorado, Livia Falcó y Álvarez de Toledo, marquesa de Villatorcas; Carmen Coello de Portugal y Goicoerrotea, Concha Topete Hernández, María Luisa Vázquez de Parga e Iglesias, Pilar Zayas Bobadilla, Inmaculada Zayas Bobadilla, Carolina Carvajal Quesada y Carmen Xifré Chacón, condesa de Campoalegre, y las religiosas Sor Concepción Asensio Loeches, Sor Concepción Gutiérrez Carnero, Sor Margarita Mauriño Guetiero, Sor Josefina Giménez Mauri y Sor María Josefa Ovalle Ochoa.

El corazón de Anselmi

El tenor español José Riera ha llegado a Madrid, conduciendo en una urna el corazón del gran tenor italiano Anselmi, fallecido recientemente en Milán.

Como se recordará, el eminente artista, tan aplaudido en varias temporadas en el teatro Real, queriendo dar una prueba de cariño al pueblo madrileño, legó en el testamento su corazón al Museo del regio coliseo.

De cumplir la última voluntad de Anselmi se ha encargado su discípulo, el tenor español José Riera, que, además del corazón, ha traído la documentación que justifica su autenticidad.

Riera visitará al presidente del Consejo para entregarle la urna que encierra el corazón de Anselmi y los documentos, dando así oficialmente cumplimiento a la última voluntad del eminente cantante.

FRANCIA

Fallecimiento de la señora Menard-Dorian

París.—Ha fallecido la señora Menard-Dorian, una de las más nobles y simpáticas figuras de Francia, perteneciente a una gran familia republicana

emparentada con la de Victor Hugo. La señora Menard consagró su actividad y su enorme fortuna a la defensa de los ideales republicanos. Su salón político, frecuentado por las personalidades más ilustres de la izquierda francesa, era el hogar de los desterrados de todos los países. Unamuno, Blasco Ibáñez, Alba, eran grandes amigos suyos. También lo fué el doctor Simarro.

Tenía ochenta años, y se encontraba enferma desde hacía dos; pero hasta el último momento ha trabajado activamente como vicepresidenta de la Liga de los Derechos del Hombre Francesa y como secretaria de la Federación Internacional de dichas Asociaciones.

Fué una pacifista entusiasta, aun en plena guerra. Su cadáver será incinerado, y por disposición testamentaria no asistirá nadie a la ceremonia fúnebre. Su muerte es una pérdida de mucho valor para los demócratas europeos.

BULGARIA

Dificultades al matrimonio de una princesa

Belgrado.—El órgano oficial «Politika» escribe que las esperanzas del Rey Boris de Bulgaria de casarse con la princesa Giovanna, hija del Rey de Italia, se han visto defraudadas por las demandas de compensación política formuladas por Italia. El Vaticano pide antes de autorizar el matrimonio derechos especiales para los católicos en Bulgaria y la educación de los hijos del matrimonio en la fe católica, aunque la Constitución de Bulgaria especifica que deben ser educados en la religión ortodoxa griega, y Mussolini pide que Bulgaria firme un pacto concediendo a Italia derechos especiales políticos y económicos y además una alianza militar. «Politika» afirma que las negociaciones están paralizadas, pues la mayoría del Gobierno búlgaro se niega a hacer tales concesiones. Sin embargo, el primer ministro, señor Lisptcheff, desea hacer concesiones y espera reunir bastantes votos con el apoyo del partido ex liberal.

SI ES USTED FEMINISTA
LEA LA VOZ DE LA MUJER

LA VOZ DE LA MUJER.

PERIODICO FEMINISTA

De progreso social, de cultura y orientación profesional de la mujer.
Redacción y Administración:

PLAZA DE ORIENTE, 2. — Madrid
TELÉFONO 54-1-83

APARTADO DE CORREOS 613,
donde se dirigirá toda la correspon-
dencia.

PRECIOS DE SUSCRIPCION MADRID

Trimestre..... 2'75 ptas.
Semestre..... 5'00 „
Un año..... 9'00 „

PROVINCIAS

Trimestre..... 3'00 ptas.
Semestre..... 5'50 „
Un año..... 10'00 „

EXTRANJERO

Semestre 10 ptas.
Un año..... 18 „

(Para Madrid y provincias no se hacen su-
cripciones por menos de tres meses; para el
extranjero por menos de seis)

NUMERO SUELTO DIEZ CENTIMOS

25 ejemplares.....1'75 ptas

SE PUBLICA MIERCO- LES Y SABADOS

PRECIOS DE ANUNCIOS

POR PAGINAS

Página entera... 100 pesetas por inserción
Media página... 60 „
Cuarto de página... 35 „
Octavo de página... 20 „

POR LINEAS

Lineas del cuerpo ocho..... 30 céntimos
del cuerpo diez..... 20 „

POR PALABRAS (SECCION ECONOMICA)

Diez palabras del cuerpo ocho... 60 céntimos
Cada palabra más, 5 céntimos.

POR CENTIMETROS

Del cuerpo ocho, 60 céntimos el centímetro
del diez, 50 „

Comunicados, artículos de
información industrial con gra-
bados en el texto, etc etc, a pre-
cios convencionales.

SITIOS EN QUE SE VENDE

LA VOZ DE LA MUJER

EN MADRID

Calle San Bernardo esquina a la de
Reyes (puesto de periódicos en el
Ministerio de Gracia y Justicia).

Calle de Alcalá (quiosco en frente
a las Calatravas).

Quiosco el Fénix en frente de la
Gran Vía.

Quiosco en frente del teatro Apolo.
Quiosco de la plaza del Rey (calle
del Barquillo).

Idem en la Glorieta de Atocha en
frente del Hotel Nacional.

Calle Espoz y Mina, esquina a la
de la Cruz.

ESTE NUMERO ESTA VISA-
DO POR LA CENSURA

Hacia una Espa- ña mejor

GRANDES MALES EVI- TABLES

En vez de gravar el coste de
los medicamentos con el tim-
bre móvil de los frascos de es-
pecíficos, que los antiguos «es-
tadistas» impusieron, agravando
la situación de los enfermos
pobres, debían concederse a
éstos las ventajas de las farma-
cias militares, por lo menos
para los remedios de las enfer-
medades infecto-contagiosas, o si-
quiera para las peligrosísimas
y tan funestas, sifíticas, que
cada día contagian a mayor
número de personas, algunas
solamente al beber o al besar.
Según el ex Inspector General
de Sanidad doctor Martín Sa-
lazar, más de la décima parte
de los españoles están infecta-
dos de sífilis, y muchos más de
gonococia, causa de tantas ce-
gueras de nacimientos.

No solamente debe ser obli-
gatoria la vacunación de Jen-
ner-contrá la viruela — a la cual
se opusieron durante bastante
tiempo «estadistas» espño-
les —, sino que debía así mis-
mo serlo la vacunación contra
todas las enfermedades evita-
bles por este procedimiento,
como el tifus, que desde 1909
en la Coruña dejó de ser endé-
mico, como venía siéndolo ha-
cia muchos años, por dos cir-
culares sanitarias de un Gober-
nador civil valisoletano, reele-
gido para ese cargo 10 años
después por el Cíerón hispa-
no, pero que no aceptó, por no
tener que tolerar el juego para
fines «benéficos», pues habrá
«concordatos» con los t. hures.

La fortaleza de la Cabaña,
en la que serví en la Habana,
costó 33 millones de pesos, y
no fué la más cara de las que
se construyeron en América,
pues la de San Juan de Urua,
en Méjico, costó 40 millones,
pero siquiera sirvió para que
en ella ondeara la bandera es-
pañola durante un asedio he-
róico, hasta cuatro años des-

pués de perdido todo aquel an-
tiguo imperio de los antepasa-
dos aztecas de valisoletanos a
los que yo más trato y estimo,
descendientes de Moctezuma.

Fijándonos en esos precios,
en los del coste de cada kiló-
metro de carretera en el pro-
tectorado de Marruecos, trece
mil duros y en el presupuesto
de la traida de aguas de Meli-
lla, que un valisoletano hizo
llevar al Congreso, se justifica
uno de los más severos juicios
de Costa, coincidente con el
que mereció la ética de nues-
tros antepasados a Estrabón,
príncipe de los historiadores
romanos, hace más de veinte
siglos.

F. Crespo de Lara

Derecho Positivo de la mujer

DE LA MUJER CASADA

Derecho civil

CXLIV

La mujer casada comer- ciante

El Código de Comercio es
bastante preciso en este punto.
Dícese así:

Art. 6.º «La mujer casa-
da mayor de veintiún años, po-
drá ejercer el comercio con
autorización de su marido,
consignada en escritura públi-
ca, que se inscribirá en el Re-
gistro mercantil.»

Art. 7.º «Se presumirá
igualmente autorizada para co-
merciar la mujer casada que,
con conocimiento del marido,
ejerciere el comercio.»

Art. 8.º El marido podrá
revocar libremente la licencia
concedida tácita o expresamen-
te a su mujer para comerciar,
consignando la revocación en
escritura pública, de que tam-
bién habrá de tomarse razón
en el Registro mercantil, pu-
biándose, además, en el pe-
riódico oficial del pueblo, si lo
hubiere, o en otro caso, en el
de la provincia, y anunciando-
lo a sus corresponsales por
medio de circulares.

«Esta revocación no podrá
en ningún caso perjudicar de-
rechos adquiridos antes de su

publicación en el periódico
oficial.

Art. 9.º «La mujer que al
contraer matrimonio se halla-
re ejerciendo el comercio, ne-
cesitará licencia de su marido
para continuarlo.

Esta licencia se presumirá
concedida interin el marido no
publique en la forma prescrita
en el artículo anterior la cesa-
ción de su mujer en el ejerci-
cio del comercio.»

Art. 10. «Si la mujer ejer-
ciere el comercio en los casos
señalados en los 6.º 7.º y 9.º
de éste Código, quedarán so-
lidariamente obligadas a las
resultas de su gestión mercan-
til todos sus bienes dotales y
parafernales y todos los bie-
nes y derechos que ambos
cónyuges tengan en la comu-
nidad o sociedad conyugal,
pudiendo la mujer enajenar o
hipotecar los propios y pri-
vativos suyos, así como los
comunes.

Los bienes propios del ma-
rido podrán ser también eno-
jenados e hipotecados por la
mujer, si se hubiere extendido
o se extendiera a ellos la au-
torización concedida por
aquel.»

Art. 11. «Podrá igualmen-
te ejercer el comercio la mujer
casada mayor de veintiún años
que se halle en alguno de los
casos siguientes:

1.º Vivir separada de su
cónyuge por sentencia firme
divorcio.

2.º Estar su marido sujeto
a curaduría (hoy a tutela).

3.º Estar su marido ausen-
te, ignorándose su paradero,
sin que se espere su próximo
regreso.

4.º Estar sufriendo su ma-
rido la pena de interdicción
civil.»

Art. 12. «En los casos a
que se refiere el artículo ante-
rior, solamente quedarán obli-
gados a las resultas del comer-
cio, los bienes propios de la
mujer, y los de la comunidad
o sociedad conyugal que se
hubiesen adquirido por esas
mismas resultas, pudiendo la
mujer enajenar e hipotecar los
unos y los otros.

Declarada legalmente la au-
sencia del marido, tendrá ade-

más la mujer las facultades
que para este caso le conceda
le legislación común.»

El marido puede conceder a
su mujer, expresa o tácitamen-
te, licencia para comerciar.

En el caso de que revocara
dicha licencia, ¿podrá la mu-
jer dirigirse al Juez para que
la autorice como tiene lugar en
el Código civil?

La negativa la impone el ar-
tículo 8.º, al decir que el mari-
do podrá «libremente» revocar
licencia concedida.

Según el art. 10, la mujer ca-
sada comerciante puede, sin la
autorización de su marido,
obligarse por todo lo que con-
ciene a su negocio.

Esto significa que la licen-
cia marital surte un efecto ge-
neral y persistente; lo que es
contrario al Derecho común,
pero perfectamente adecuado
al Derecho comercial y a las
necesidades de la profesión
mercantil.

Esta capacidad, sin embar-
go, no llega hasta permitir a la
mujer casada comerciante,
contratar una sociedad sin la
autorización de su marido, por-
que esto implica un cambio
fundamental en el negocio.

¿Pero podrá asociarse con
su marido? Si, cuando se ha
casado según el régimen de se-
paración de bienes; no, si hay
comunidad de bienes. La socie-
dad contratada en este caso, es
nula, porque confiere a cada
uno de los cónyuges una igual-
dad de derecho incompatible
con el ejercicio del poder mari-
tal, que el art. 1.316 del Cód-
igo civil, deja siempre a salvo
de todas las convenciones que
en contrario otorguen los espo-
sos con ocasión de su futuro
matrimonio.

La autorización dada por el
marido para comerciar, no se
extiende, repetimos; a la esfera
más amplia del Derecho civil.
La mujer comerciante necesita-
rá pues, para realizar actos ju-
rídicos que no sean mercanti-
les, autorización especial de
su marido. Pero dada la vague-
dad existente en el Código de
Comercio acerca de cuáles
sean los actos mercantiles,
¿qué criterio se seguirá para
averiguar el carácter de los que
practique la mujer?

Según el espíritu que anima
el art. 3.º del Código de Co-
mercio, las obligaciones de la
mujer, como la de otro comer-
ciante, se presumirán referidas
a su comercio, salvo prueba en
contrario.

En cuanto a los bienes, el
art. 10 dice, que quedarán obli-
gados los de la mujer y los ga-
nanciales a las resultas de su
gestión mercantil, pero no los
bienes propios del marido, a
no ser que éste extendiera a
ellos su autorización.

Más esta disposición legal
se redactó en época anterior
a la promulgación del Código
civil vigente, cuando no exis-



tía libertad de estimular el régimen económico, relativo a la sociedad conyugal futura, y era obligatorio el sistema mixto de comunidad de ganancias y repartición de bienes propios de cada cónyuge. Con el «régimen de comunidad absoluta», que hoy se puede convenir, el marido tiene que responder necesariamente de las obligaciones comerciales de la mujer, puesto que los beneficios que reporta el comercio ejercido por esta, son de la comunidad.

El marido es responsable, en este caso, como fiador, no como asociado, aunque las ganancias del tráfico le pertenezcan por mitad. Sus obligaciones son puramente civiles y jamás comerciales. En su consecuencia, no puede ser declarado en quiebra.

El régimen de «separación de bienes», diferenciando los capitales de los cónyuges, pone al marido al abrigo de las resacas de la gestión mercantil de la mujer, y salvó a ésta de toda persecución por parte de los acreedores de aquél. Es el régimen que deben adoptar los esposos cuando la mujer quiera ejercer el comercio.

FRANCIA

Una joven viuda de diez y seis años

París.—Mauricio D. Kobra continúa escribiendo sus Memorias del viaje Hindú, refiriendo casos tan curiosos como notables.

Un día fué con un funcionario inglés a casa de una enferma que sufría apendicitis. El marido les salió al encuentro y le dijo:

—Yo mataría al hombre que violase a mi mujer; pero haría pedacitos menudos al hombre que descubriese el vientre a mi mujer para rajarlo con un bisturí.

Y esperando la llegada de una doctora, la desgraciada mujer murió de peritonitis. Los hindúes no permiten que sus mujeres sean visitadas más que por doctoras, y son muchas las que se dedican a esta profesión.

Relata también que Sarojini Nardu, una bella muchacha, viuda a los diez y seis años, hija de un universitario del Estado de Nizam, se considera apóstol de la unidad hindumetana de su país y ha combatido con la pluma y con la

palabra las tendencias contrarias. Está considerada como la gran señora de la India moderna.

Sus predicaciones tienen como base el libro santo «Shakta Tantra», que atribuye a la mujer una especie de divinidad y recomienda al hombre que la ame y la respete.

Entre otras mujeres que han descollado en la India por su talento deben citarse a Lilavati, que ha sido la madame Curie de su tiempo; Rani Bhavani, que fué una especie de Jeanne Hachette hindú; Mira Bai, que escribió magníficos poemas.

Ahora describe la joven viuda de diez y seis años, apóstol, escrita y oradora.

La mujer en el afganistan

La mujer de este país, como la de todo el Oriente, está muy mal tratada por leyes y costumbres; éstas están sostenidas, tanto por el egoísmo del hombre, como por la ignorancia de la mujer.

Nada nos sorprende esto, puesto que en España, país occidental, sucede lo mismo. Hace siglos que se había despertado en la española, la idea de la dignidad de persona completa. Se quejaba en privado de la injusticia en que vivía su sexo; pero creía que era un hecho, hijo de la fatalidad; o que Dios quería dicha injusticia. ¡Como si esto pudiera ser! y que no había por lo tanto, liberación para ella.

Creiendo su desgracia de origen divino, criticaba y menospreciaba a la que noble y abnegadamente trabajaba por su redención. La santa mujer que se llamó Concepción Arenal, no fué suficientemente comprendida por la mujer ilustrada, que aunque en corto número, siempre ha existido en España.

Hoy mismo tenemos (ancianas en su mayoría) que por temor inculto a todo lo nuevo, por pereza a todo cambio y por creer que el ciego amor a lo tradicional, es de personas sensatas y religiosas, hacen más guerra al progreso femenino, que el egoísmo del hombre.

Así como nosotras hemos tenido la suerte de que al frente del gobierno de la nación, se presentara un hombre inteligente y de espíritu noblemente justo, la mujer afgana, ha tenido a su Rey Atmuniach, el que después de recorrer Europa, con su inteligente esposa, ha querido, en unión de ésta, civilizar su país; implantando como principales innovaciones, la monogamia y la casi igualdad de derechos de los sexos. Ya no sería la mujer la sierva encerrada en el hogar, sino la compañera verdadera del esposo; no sería la mencia constante sinola ciudadana culta y útil.

Parece que toda persona a quien

se proponga romper las cadenas ignominiosas que la sujetan injustamente, aceptaría grzosa y agradecida. Así ha sido la joven, pero las ancianas, han secundado el egoísmo de la mayoría de los hombres y se han opuesto a todo cambio razonable y ventajoso al prestigio de su nación y al bien principalmente de los débiles.

Los egoísmos, la rutina y la ignorancia, crucificaron a Cristo; el pueblo de Afganistán no ha matado a su buen rey, pero lo ha expulsado de su territorio. Y para quitar fuerza a sus adeptos, ha puesto en el trono a un sér rudo y brutal, con lo que se ha iniciado la guerra civil. No cabe duda, que la cultura y con ella la justicia, vencerá; pero tampoco, que su retraso será debido en gran parte a sus primeras privilegiadas; a las mujeres.

La turca ha tenido también su redentor. Este ha sido Mustafá. Muerto el sultanato y nombrado dicho emperador ha prohibido la poligamia, permitida por Mahoma, e implantado todas las costumbres razonables europeas. En Turquía han sido aceptadas estas reformas sin el terror de los afganos, porque era país más central y por lo tanto más culto; estaba más dispuesto a la civilización.

Esta misma aversión a lo nuevo, a la libertad bien entendida, se vió cuando se abolió la esclavitud en América. Los esclavos renegaban de su condición y sin embargo, no comprendían podían vivir en otra forma. Les había su triste vida llevado a tal desprecio de sí mismos, que se creían perdidos sin el dominio y dirección del amo. Fueron muchos los que no aceptaban la libertad, como hoy día son muchas las mujeres aún en la culta España, las que la rechazan. ¡Que pregunten ahora a los negros si quieren volver a su antigua situación! seguramente no habrá uno que lo desee, ni lo soporte; como no habrá ninguna mujer de fines de este siglo, que quiera vivir como nosotras, y menos como nuestras abuelas.

Aprendamos de estos hechos históricos a no rechazar por amor a la rutina, ninguna novedad. Analicemosla si, no la aceptemos a ojos cerrados, sino después de tranquilo estudio, sin prevención; y si es buena, acojamola con regocijo, dando gracias a Dios, de que por ella se dé un paso más hacia la perfección humana, disminuyéndose con ella los pecados, que todos son hijos de la injusticia y haga a los hombres y mujeres, a los débiles sobre todo, fuertes contra la iniquidad; que aunque vaya alejándose del mundo, existirá en mucho tiempo. No sea el sexo de la sensibilidad, el que parezca su dura defensor.

MARI-SOL

INGLATERRA

Madame Curie Doctor «Honores Causa» de la Universidad de Glasgow

María Sklodowska Curie, la compañera, en la más ímpia acepción de la palabra (colaboración y compenetración) de Pedro Curie, prematuramente muerto, para desgracia de la ciencia francesa y de la Humanidad, acaba de ser nombrada doctor «honoris causa» de la Universidad de Glasgow, que por vez primera concede esta distinción a una mujer extranjera.

Nacida en Varsovia el año 1867, pasó a la Sorbona a ampliar estudios, licenciándose en esta Universidad en Ciencias Físicas y Matemáticas, y conociendo allí al que luego había de ser su esposo y descubridor famoso del radium.

En sus estudios conjuntos obtubieron el año 1903 la medalla Davy, de la Real Sociedad de Londres, alcanzando el año siguiente el premio Nóbel, que años más tarde, el año 1911, muerto el compañero de su vida víctima de un atropello, había de volverle a ser otorgado a ella sola.

Madame Curie, por la ejemplaridad de su vida dedicada a la investigación, continuando de este modo la trayectoria del esposo muerto, merecerá siempre cuantas distinciones y honores le puedan ser concedidos. — J. LL

Los hombres que no quieren las elecciones

Londres.—Existe un cierto número de ciudadanos británicos que no tienen intervención alguna en las elecciones generales; se trata de los habitantes de la isla de Man, que poseen un parlamento propio, conocido con el nombre de «House of Keys».

Las mujeres que habitan en la isla de Man pueden sentirse algo superiores a sus hermanas del resto de Gran Bretaña, pues desde hace diez años gozan del derecho del voto en iguales condiciones que los varones. Debe añadirse que las mujeres cabezas de familia tenían tal derecho desde el año 1900. A las jóvenes isleñas,

SI ES USTED FEMINISTA
LEA LA VOZ DE LA MUJER

— 46 —

JORNADA SEGUNDA

Sale Marcia, sola

(Marcia)

Amar el día, aborrecer el día,
llamar la noche y despreciarla luego,
temer el fuego y acercarse al fuego,
tener a un tiempo pena y alegría.
Estar juntos valor y cobardía,
el desprecio cruel y el blando ruego,
temor valiente (1) entendimiento ciego,
atada la razón, libre osadía.
Buscar lugar donde aliviar (2) los males
y no querer del mal hacer mudanza,
desear sin saber qué se desea.
Tener el gusto y el disgusto iguales
y todo el bien librado en (3) esperanza,
si aquesto no es amor no sé que sea.

(Sale Belisa)

(Marcia)

¿Búscasme, prima?

(Belisa)

Una dama

(1) Ms. valiente y

(2) Ms. alibrar

(3) Ms. en esta

— 43 —

bizarra y de lindo talle
te quiere hablar: ¿quieres darme
licencia? que es de la fama
y muestran su gallardía
ser hermosa.

(Marcia)

Pues, ¿qué quiere?

(Belisa)

Marcia (1) hablarte.

(Marcia)

Sea quien fuere
dile que entre, prima mía.
¿Viene sola?

(Belisa)

Un escudero,
una silla, mucha seda,
buen brío, y tan cerca queda,
que con su presencia espero
sacarte de confusión.
Entrad, gallarda señora.

(Sale Laura con manto.)

(Marcia)

No sale, prima, el aurora
con tan grande presunción,
¡Buen tal! ¡séis bien venida.

(1) Ms. Belisa

De Cocina

MENU DE LA SEMANA

DOS SOPAS.—PICHONES EN PEBRE.—BECHAMEL CON HUEVOS PICADOS.—DURAZNOS EN CONSERVA.

Sopa de menudillos.—Con manteca de cerdo, se fríe, en una cacerola, una cebolla picada con un diente de ajo; luego se agregan los menudillos picados, rehogándose bien y después se le echa el tomate y el perejil picado, sazonando la mezcla con sal. Una vez bien rehogado, se separa del fuego y se le añade rebanaditas de pan, previamente tostadas en la parrilla, se le agrega el agua suficiente, y si puede ser caldo mejor, y se mete en el horno un cuarto de hora antes de servir.

Para hacer esta sopa, que resulta muy substanciosa y nutritiva, son necesarias, para seis personas, las cantidades siguientes:

Menudillos, 100 gramos; manteca de cerdo, 60 gramos; una lata pequeña de tomate y 2 pincelillos.

Sopa de guisantes.—Coced los guisantes en agua y sal, añádeles manteca, echados sobre tostadillas de pan frito con manteca y azúcar y completadlo con una preparación que de antemano tendréis hecha con un puñado de acedera, perifollo, lechuga, bien picado y frito con manteca muy caliente.

Esto último se echa en la cazuela antes que el agua y los mismos guisantes; pero si se quiere puede prescindirse de ello, aunque la menestra no salga tan delicada y sabrosa.

Pichones en pebre.—Limplos los pichones, se rehogan en manteca de cerdo hasta que tomen color, en cuyo momento se echan en una cazuela con cebolla picada y frita, una cabeza de ajo, hoja de laurel, pimienta y doscientos gramos de leche, y se deja cocer a fuego lento, cuidando no se corte aquélla, hasta que esté en punto, o sea cuando forma nata.

Bechamel con huevos picados.—Se cuecen hasta que estén duros, 4 huevos y se pican después en trozos muy menudos sobre una tabla. En una sartén se derriten 40 gramos de mantequilla de vaca, agregándole dos cucharadas de harina y poco a poco un litro de leche, removiéndolo sin cesar hasta obtener una salsa muy espesa. Se añaden después los huevos picados y se traslada todo a una cazuela que resista al fuego, espolvoreándolo por encima con pan rallado y se mete en el horno

hasta que se dore. Cuando esté en su punto se sirve en la misma cazuela.

Cuando no haya horno puede hacerse el tostado con lumbré corriente, poniendo la cazuela sobre fuego lento y poniendo unas brasas sobre la tapadera.

Las cantidades indicadas son para seis personas, pudiéndose aumentar o disminuir según el número de los que se reúnan a comer.

Duraznos en conserva.—Se escaldan unos minutos en agua hirviendo, para pelarlos; luego, al hacer el almíbar, se echa la almendra amarga de un hueso y raspadura de limón. Después de colocado se pone la fruta. Los duraznos se cortan con cuilado en dos mitades, quitando el hueso.

La cantidad de azúcar es la misma que el peso de la fruta después de limpia.—ZITA

Conocimientos Útiles

Para evitar el mal olor y sabor del guiso que se quema.—Cuando un guiso se pega o ahuma, puede evitarse el mal olor que lo denuncia destapando la cazuela y poniéndola dentro de otra que tenga agua caliente y si no la hubiera, con agua fría, pero es preferible la caliente. Después, con una cuchara de madera, se va separando el guiso pegado en el fondo, y al cuarto de hora puede servirse sin que nadie se dé cuenta del descuido que se haya tenido dejando que se pegue.

Para que el arroz quede en su punto.—Para que el arroz quede desgranado y en su punto, se le agrega en el momento de comenzar a cocer unas gotas de limón. De este modo, los granos quedan

suelos aun en los arroces algo caldosos.

Como alimentan más las patatas.—Las patatas hervidas dan por cada kilogramo 1.100 gramos de alimento.

Cocidas al horno, la proporción de sustancia nutritiva por kilo será únicamente de 750 gramos.

Las patatas fritas pierden un 90 por 100 de agua; pero embeben la manteca o aceite con que se frien y se tornan más nutritivas.

En cambio, las patatas en puré presentan el máximo como cantidad aparente que les da el agua; pero contienen el mínimo de alimento por la proporción tan pequeña de grasa que se les añade.

Un kilo de patatas fritas alimenta, pues lo mismo que tres veces esta cantidad si se comen cocidas.

Modo de conocer la falsificación del te.—Muy amenudo se compra, en vez de té, hojas secas de vegetales pasadas por una sustancia colorante. Para descubrir la falsificación se pone un poco de té en un vaso, se le echan unas tres cuartas partes de agua fría y luego se agita. Cuando el té es puro apenas colorea el agua; cuando no lo es la colorea mucho e inmediatamente.

Para evitar las grietas en las manos.—Para evitar las grietas en las manos hay que abstenerse sobre todo del contacto con el agua fría. Las que tengan mucha propensión, después de lavarse con agua templada, deben untarse las manos con vaselina bórica o bien con pasta a base de almendras.

Consejos Higiénicos

LA ESTETICA DE LOS OJOS (Continuación)

Dentro de lo sublime hemos de establecer jerarquías, pues son muchos los sentimientos que exaltados

llegan a aproximarse a la sublimidad; ocupa el primer lugar el sentimiento religioso en todos sus grados, desde el contemplativo o ascético hasta la beatería convencional. El amor, con todas sus facetas, que hacen de este sentimiento la razón de vivir; los vicios capitales del cuerpo humano y las virtudes del alma: la lujuria y castidad, avaricia y pobreza. Y en todo momento los ojos descubren el alma, y es posible leer en ellos grados distintos; posible de comprenderlos, pero imposible de describirlos.

La mirada mística en todas sus distintas variedades es posible estudiarla en conjunto en la obra maestra «La adoración del Cordero», de Hubert y Juan van Eyck: el grupo de ángeles cantando y tocando diversos instrumentos.

Los hermanos Van Eyck recibieron el encargo de una obra en el año 1420. Fue Jodocus Wijd, rico señor de Flandes, quien compró la capilla de Saint Davon para enterrar a su esposa, Isabel Borlut; una historia de amor infiltrada del mayor romanticismo religioso, y los autores de esta obra llevaron al lienzo el alma mística con un realismo asombroso. Todos los personajes que constituyen el cuadro tienen en sus ojos la expresión de lo más formidable paz espiritual; indiferentes al mundo exterior, su mirada expresa la pureza de su sentir religioso.

El misticismo religioso tiene en las obras maestras de las escuelas flamenca y holandesa la más brillante representación: Hugo van der Goes, «La adoración de los pastores»; Hans Meensling, «La adoración de los Magos»; Geravel David, «La Virgen rodeada de ángeles y santos»; Quintín Massys, «La leyenda de Santa Ana»; Rubens, «El descendimiento»; «La adoración de los Reyes» y «La última comunión de San Francisco de Asís»; Van Dyck, «San Agustín en éxtasis»; Rembrandt, «El sacrificio de Manuél»; Nicolás Maes, «La bendición»; Botticelli, «La Virgen y el niño».

El sentimiento religioso más humanizado tiene su expresión más exacta en las obras pictóricas de Giovanni, Bellini, Vittore Carpaccio, Marco Basaiti, Leonardo de Vinci, Miguel Angel, Rafael, Lorenzo Lot-

to, Ticiano, Tintoretto y Veronés, todos de la escuela italiana.

La escuela española ocupa un lugar intermedio entre la interpretación del misticismo de los primitivos flamencos y la escuela italiana. Luis Morales, «el Greco», Juan de Juanes, Ribera, Zurbarán, Velázquez, Alonso Cano y Murillo, quizá este último el más influenciado por el misticismo italiano.

La mirada de amor es la manifestación más compleja de uno de los estados más íntimos del alma humana. Al concepto del amor van unidos castidad y lujuria. Amor de alma, castidad; amor carnal, lujuria. En las distintas razas, religiones, y en cada una de las civilizaciones, el concepto del amor se ha interpretado de un modo distinto, se ha exaltado su valía con fórmulas externas, comprendidas entre lo sublime y lo cómico, y los ojos han servido de espejuelo para expresar siempre las ansias del corazón.

El inmenso carnaval que ofrece el Oriente al viajero, deslumbrado ante los atavíos extraños de núcleos distintos de hombres y mujeres, no tiene más medio de clasificación que las religiones y el amor.

Los mahometanos, exaltados adoradores de Mahoma, son fieles cumplidores de la ley del Corán: «Musulmán, debes huir de todo lo que excite tus malos deseos, debes ser modesto en tus miradas», y la mujer, ante las personas que no sean el esposo, los padres o el próximo pariente, debe llevar tendido un velo y ocultar sus atavíos.

En la India milenaria, en el país de las exaltaciones religiosas, he asistido a caravanas de mahometanos que en larga procesión han acudido a las clínicas de Shi Karpur; un conjunto de estatuas son las mujeres, cubiertas de paños blanquísimos, que caminan sin tocar el suelo, vigiladas siempre por el varón rudo, fornido, quemado por el sol, dispuesto siempre a desafiar con su tez morena y sus ojos de acero las bravuras del astro rey. La mujer mahometana lleva por delante de sus ojos una rejilla tallada en el mismo lienzo de su túnica; muchas veces, a pesar de la estrecha celosía, es posible sentir la mirada ardiente de la raza del sol.

no quieras tratar así
aquesos bellos luceros,
que aunque yo muera por ti
en cuanto basten mis fuerzas
me tienes seguro aquí.
Suspende tu pena ahora;
acuéstate y fía de mí,
que yo sabré por qué causa
Liseo te trata así;
que la deuda que a tus padres
tengo desde que nací
fuera negarla si ahora
te desamparara a ti.
Queda en buena hora, que el cielo
cansado ya de sufrir
te vengará deste ingrato,
que yo le voy a seguir.

(Laura).

Piadoso cielo, duelete de mí,
que amando, aborrecida muero al fin.

(Vase Félix)

Que muera yo, Liseo, por tus ojos
y que gusten tus ojos de matarme,
que quiera con tus ojos alegrarme
y tus ojos me den cien mil enojos.
Que rinda yo a tus ojos por despojos
mis ojos, y ellos en lugar de amarme

pudiendo con sus rayos alumbrarme
las flores me convierten en abrojos.
Que me maten tus ojos con desdenes,
con rigores, con celos, con tibieza,
cuando mis ojos por tus ojos mueren
¡Ay! dulce ingrato que en los ojos tiene
tan grande deslealtad, como belleza,
para unos ojos que a tus ojos quieren.

(Vase Laura; con que se da fin a la primera jornada)

Mi condición de médico en aquellas felices tierras me permitía entrar dentro de la clausura de aquellas mujeres, y cuántas veces la consulta de una pequeña enfermedad me permitió contemplar a mis anchas ojos bellísimos, grandes y rasgados, penetrantes, de párpado superior caído y con un brillo extraño, como el azul del acero, ojos sin adorno alguno en párpados ni en pestañas, y, sin embargo, con un color no natural que realizaba la belleza de su perfección anatómica.

Nuestras caravanas de clientes eran pequeños harenes de hombres modestos que la consulta de una de las favoritas arrastraba a todas las compañeras de amor del hombre único; casi un templo de vestales ambulantes, y acurrucadas en los ángulos del salón, contemplando sonrientes los colores insultantes para ellos de la insignia inglesa, aguardaban con paciencia el contacto de las manos europeas, enemigos en raza, en religión, en amor, en la sola ilusión de volver a ver para contemplar cara a cara la inmensa lujuria de los ojos del varón. Aquellas mujeres murmurando oraciones, quemando perfumes, dando al ambiente un halo de suprema sensualidad, repasaban rápidamente sus ojos con afiladas hojas de metal impregnadas en polvos negros finísimos. Contemplar aquellos ojos otra vez era descubrir más cantidad de sensualidad; ver cruzar una mirada al jefe del harén produce una enorme sensación, y sus labios musitan siempre una súplica de perdón por dejar contemplar sus encantos a los enemigos de su Dios.

SEMBLANZAS FEMENINAS

La doncella de Orléans

Una bella mañana primavera — transcurría el año 1429 —, en el castillo de Vaucouleurs, entre Lorraine y Champagne, un gentil-hombre y capitán franqués, jefe de la guardia, se negaba energicamente a recibir a una joven campesina de Lorena, que insistía en verles para rogarle que la enviase a presencia del rey Carlos VII. Pero la audaz muchacha — la «pucelle» —, que no sólo a nada temía, sino que a todos infundía valor, sin atender otras órdenes que las dictadas por una voz misteriosa que sonaba en su espíritu, llegó resuelta hasta el «chef de guerre», diciendo en tono sencillo:

— Buenos días, señor capitán.

Era una robusta campesina — así la describe Bernard Shaw —, de diecisiete a dieciocho años, decentemente vestida de rojo; el rostro, un poco ordinario; los ojos vivos y salientes, como suelen tenerlos las personas dotadas de una gran imaginación. La nariz larga y bien formada. La boca resuelta, de labios gruesos, el superior un poco corto. La voz firme, pero naturalmente cordial y acariiciadora. Y un emocionante aire de esperanza.

Fué el primer incrédulo el capitán Roberto de Bandricourt. La extraña criatura parecía víctima de un estrabismo mental. Su demanda no era para juzgarla de otro modo. Pretendía que Carlos VII le entregase una espada y un grupo de soldados para luchar contra los ingleses. ¡Ella levantaría el sitio de Orléans! ¡Ella lucharía contra el rey feudal de Inglaterra! Y asegu-

raba la intrépida pastora que si a su ruego se accedía, quedaría cumplida la voluntad de Dios.

La leyenda dice que Carlos VII, convencido por el resultado de las pruebas a que sometió a la misteriosa «pucelle», determinó nombrarla «chef de guerre» (capitán) rodeándola de un importante séquito militar.

Todos los historiadores de Francia relatan que en el asalto de Orléans (7 de Mayo), Juana de Arco luchó al frente de sus soldados, consiguiendo que los ingleses levantasen el cerco de la ciudad.

Historia, leyenda, misterio. La pastora aparece como la libertadora de Francia. Lo que no puede negarse es que desde entonces cambiaron en el Mundo entero las ideas que se tenían acerca de la jerarquía eclesiástica y de la jerarquía feudal.

Bedford, derrotado por Juana de Arco en Patay; el maligno Tremouille, favorito del rey; el obispo de Beauvais, desterrado de su diócesis y afecto a los ingleses, fueron los más encarnizados enemigos de Juana de Arco. Bedford, en sus arengas, se burlaba del misterio de «las voces» que la pastora oía en sus soledades de la granja de Domremy, rodeada de sus corderos, y la calificó de bruja. El obispo de Beauvais no titubeó en acusarla de hereje y hechicera. Y el monstruoso Tremouille consiguió, con la ayuda de la perversa Inés Sorel, que Carlos VII se olvidase de la heroica pastora, a quien debía su engrandecimiento.

Herida y prisionera de los ingleses, logró evadirse para acudir a luchar con sus compañeros en Compiègne. Pero ya el proceso se iniciaba contra ella. Las más horrendas maquinaciones se alzaron en torno a su figura heroica y misteriosa. Ella profetizaba que un día se la llamaría «la libertadora de Francia», en vez de impostora y bruja, como por entonces se la titulaba.

Mientras se finaba el proceso, Juana de Arco, cargada de cadenas, sufrió el régimen del «paño del dolor y agua de la angustia», encaminado a obtener de ella una rectificación.

Su inquebrantable virtud de la abnegación, su conmovedora entereza la acompañaron hasta el último momento de su vida.

Fué en la capilla del palacio arzobispal de Ruán donde se dictó la sentencia: Juana de Arco sería quemada viva, en la plaza del Mercado viejo de la bella ciudad. El pueblo contempló conmovido el suplicio de la extraña campesina, a quien después conoció todo el mundo con el efusivo nombre de «La doncella de Orléans».

En la hoguera (el 30 Mayo de 1431), rodeada de arcilla para prolongar el tormento, expiró Juana de Arco.

Acerca de la vida y la muerte de Juana de Arco se han escrito obras en todos los idiomas; los escultores han levantado imágenes exaltadas y arbitrarias; los músicos han encontrado en la inquietante historia de la «pucelle» hondos motivos de inspiración.

La obra dramática más reciente es «Santa Juana», del dramaturgo irlandés Bernard Shaw. Nada más adecuado que la clasificación de crónica histórica que el famoso autor da a esta producción tan original y tan profunda, puesto que en ella se observa un verdadero respeto a la Historia. Y a pesar de su excesiva ironía, y del humor personalísimo de Bernard Shaw, debemos reconocer que en la evocación de la figura de Juana de Arco ha puesto el genial dramaturgo una conmovedora intención.

Como complementarios detalles añadiremos que León XIII tramitó el expediente de beatificación de Juana de Arco, y en 1908 se firmó el decreto definitivo. Difícilmente puede encontrarse en toda Francia una iglesia, por humilde y pobre que sea, en donde no haya una imagen de la granjera de Domremy.

Una procesión cívica se celebra todos los años en Orléans para conmemorar el levantamiento del sitio.

El Gobierno de Francia creó la medalla de oro de Juana de Arco. Sus poseedores no son muchos; entre otros, ostentan el alto galardón los mariscales Joffre y Foch; los señores Poincaré, Viviani, el mariscal Le Bon, general Gouraud, el alcalde de Blois y la ilustre actriz inglesa Winifred Lushington, a quien se concedió por haber sabido interpretar «exactamente» las cualidades espirituales de Juana de Arco.

CURIOSIDADES

El hombre debe vivir cien años

De «Le XX Siècle»:

«Un sabio fisiólogo ha publicado un libro, en el cual prueba, como dos y dos son cuatro, que el hombre debe vivir no menos de un siglo. Entre los mamíferos efectivamente «la duración de la existencia normal debe ser cinco veces mayor al período necesario para el total crecimiento». El hombre no cesa de crecer hasta los veinte años; debe, por consiguiente, morir a los cien. Pero nosotros, menos racionales en eso que los otros animales, hacemos todo lo que podemos para morir mucho más pronto.

El perro y el gato llegan a la edad adulta a los dos años; el caballo, a los cinco; el camello, a los ocho, y el elefante, a los cuarenta. Estas bestias viven, respectivamente, por término medio, diez, veinte, cuarenta y doscientos años.

Es verdad que algunos hombres son más hábiles a este respecto que sus iguales, y saben tomar las preocupaciones necesarias para alcanzar una edad normal.

Así, por ejemplo, el griego Demócrito vivió ciento nueve años; el inglés Middeltdelds murió, 1792, a los ciento doce, y el

noruego D. Ikenberg servía aún en la Marina real a la edad de ciento once. Un poco cansado de su largo servicio, este último presentó entonces su dimisión, y se casó. Quedó viudo a los ciento treinta años y quiso contraer segundas nupcias; pero, rechazado por la mujer a quien él quería, abandonó su proyecto.

Su compatriota José Surin gton fué más dichoso, porque vivía todavía su esposa a la edad de ciento sesenta años. Sintiendo su muerte próxima, reunió en derredor de su lecho a su esposa y a sus hijos, de los cuales el más pequeño sólo tenía nueve años y el mayor había cumplido ya los ciento tres; les hizo sus últimas recomendaciones y se extinguió apaciblemente.

Se cuenta que el Cardenal Armagnac vió un día llorar a un viejecillo y quiso conocer la causa de su pena.

—Es que mi padre —contestó el viejo— me ha pegado porque he faltado el respeto a mi abuelo.

El nieto que lloraba tenía 82 años, el padre que le había legado, ciento tres, y el abuelo a cuyo respeto faltara a qué, ciento veintitres.

También se cita el caso de Thomas Parre, un inglés a quien el conde de Surry presentó un día al rey Carlos I. Tenía Parre ciento cincuenta y dos años. Y como el Soberano le preguntase cómo había conseguido vivir más tiempo que los demás hombres, Parre le contestó:

— Señor, es porque yo he comido mucho menos que ellos...

El monarca le quiso regalar, como era debido, y le invitó a un banquete. Y el pobre viejo murió a la noche siguiente, víctima de una indigestión. Fué enterrado, por orden del Rey, en la Abadía de Westminster, pero a buen seguro que Thomas Parre hubiese preferido, a este honor, el de vivir todavía algunos años más y ser enterrado en el cementerio de su aldea.

INGLATERRA

La esposa de un ministro laborista se niega a aceptar un título

Londres. — En los centros políticos la nota del día es el hecho de que Sydney Webb, secretario del departamento de las Colonias, elevado recientemente a la dignidad de barón, se haya visto obligado a no admitir esa distinción, a causa de que su esposa, que habría tomado el nombre de Lady Passfield se niega a abandonar su actual nombre de mistress Webb.

LA TERCERA RECEPCION

Londres. — Su majestad la Reina ha dado esta noche la tercera recepción en el palacio de Buckingham. Entre las personalidades presentes se encontraban la princesa Ingrid de Suecia — de la cual se afirma estos días que era la prometida del Príncipe de Gales — y miembro de la familia real, entre ellos el Príncipe heredero, príncipe Jorge, duque de Connaught y Lady Patricia Ramsay.

VEINTE MIL TURISTAS

Londres. — Se calcula que en la presente semana llegarán a Inglaterra por Liverpool y Southampton unos 20.000 turistas americanos, atraídos por la «season» londinense, que está ahora en todo su esplendor. Entre las fiestas de sociedad que se preparan para esos visitantes, la principal será la «garden party», en Roehampton, el día 10 de Julio. Asistirán los miembros de la familia real y los representantes de los dominios en Londres, y se jugará un partido de polo entre un equipo de los dominios y otro de Roehampton.

LA ESCASEZ DE SALONES DE BAILE

Londres. — Debido a la escasez de casas suficientemente grandes para celebrar grandes bailes o banquetes, es cada día más frecuente entre las damas de la buena sociedad londinense alquilar por uno o dos días la mansión en la que se ha de celebrar el festejo.

Esta es la causa de que en los diarios aparezcan anuncios como el que sigue: «Se desea para dos semanas una gran casa en Londres, a partir del 12 de julio, para celebrar la boda de un conocido noble.»

Las madres que quieran dar un gran baile con motivo de la presentación en sociedad de sus hijas; las grandes damas que desean ofrecer un banquete a algún personaje destacado todas ellas acuden a este sistema de alquilar una mansión señorial cuando habitan en casas de reducidas proporciones.

Se ha llegado a pagar por el alquiler de una gran casa durante una noche la suma de cien libras. Esta cantidad quizás resulte económica para la dama que da pocas fiestas, pero desde luego, es un magnífico negocio para el dueño de la casa alquilada, si el caso se repite con bastante frecuencia.

Si, por extravío en Correos, algún suscriptor dejara de recibir algún número puede pedirlo a nuestra administración, para remitirsele de nuevo.

Para embellecerse y conservar la salud

Productos Sirén

Jabón Sirén de Verbena Calendulado

Es exquisito para el Tocado y el Baño: perfuma y hermosa las formas; suaviza la cabellera, quita la caspa y evita la caída del pelo afirmando sus raíces.

Crema Embellecedora Sirén para el rostro

Blanca y rosa, sin grasa, de excelentes resultados para el cutis ajado, quita las pecas y los barros que tanto afean el rostro, y para el masaje es insustituible.

Real Extirpador Sirén Perfumado

Quita el vello superfluo de la cara que tanto afea a la mujer el de los brazos.

Polvos Embellecedores Sirén para el rostro

Protegen, suavizan y perfuman la piel.

Pot-Pourrit Sirén de Almendras, perfumado

Se emplea como sustituto del jabón para las complexiones sensitivas: rejuvenece y embellece el cutis.

Crema Sirén de Pepinos, Perfumada

Vivifica y devuelve lozanía y juventud al cutis de la mujer y del hombre.

Violentina Dental Sirén

Abrillanta y blanquea los dientes, destruye la carie, vigoriza las encías, tonifica los tejidos bucales y perfuma el aliento.

Rojo líquido Sirén y Rojo compacto,

Para los labios,

Suspiros de Cupido de Sirén

Perfume ideal de finísimos olores de flores orientales.

Pestañina Sirén

Suaviza, perfuma y estimula las raíces de las pestañas y las cejas y promueve su crecimiento.

Pastillas de Violetas Sirén

Para perfumar y refrescar la boca.

MAISON SIREN

(Société Anonyme) IX.e Arr. París (Francia).

Son de fama universal, y los más preferidos por las mujeres elegantes.

La Administración de este periódico se encarga de remitir directamente a Madrid y provincias los pedidos que nos hagan de estos productos de belleza

Publicaciones de LA VOZ DE LA MUJER

Por

CELSIA REGIS

Obras publicadas

LA MUJER ESPAÑOLA EN LA CAMPAÑA DEL KERT (agotada).

ISABEL LA CATOLICA, (2.^a edición),

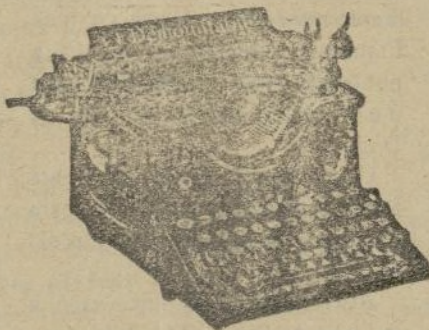
en 8.^o y 224 páginas. 2,50 ptas.

LA MUJER EN LOS MUNICIPIOS (conferencia). 0,75 •

LA VILLA Y CORTE DE ESPAÑA (El Ayuntamiento de Madrid por fuera y por dentro durante la actuación como Presidente del mismo del Conde de Valledano), en 4.^o con co papel cuché, 63 fotografías y 173 biografías de mujeres célebres nacidas en Madrid. 10 •

IDEALES DE AMOR (LA PERLA NEGRA).
Novela social, en 8.^o, 224 páginas. 2,50 •

De varias marcas



MAQUINAS PARA E
CRIBIR LAS MAS
PERFECTAS

PIDALAS A PRUEBA AL
AGENTE GENERAL

OTTO STREITBERGER: CALLE
BERLIN, 19 (SAN GERVASIO).—
BARCELONA
Y EN NUESTRA ADMINISTRACION

Novísimos Métodos del doctor Stent.



La debilidad nerviosa, ne urast
debilidad sexual, insomnio, dis-
pepsia, estreñimiento, reuma-
gota crónica, neuralgias, catar-
ros y la parálisis se curan
con los

APARATOS ELEKTRA

Son los únicos métodos que poderosamente secundan
os esfuerzos propios del organismo y proporcionan sa-
lud, vigor y belleza

Pidan folletos explicativos al Delegado del Sr. STENT, en España, Otto
Streitberger: Calle Berlijn, 19 (San Gervasio). — BARCELONA y en nuestra
Administración.

Granja-Escuela Agrícola Femenina

SECCIONES QUE ABARCA
AVICULTURA (gallinas, palo-
mas, gansos y patos). CUNI-
CULTURA (conejos para car-
ne, de lujo y para la industria
pelétera), APICULTURA, SE-
RICULTURA, FLORICUL-
TURA, HORTICULTURA Y
DERIBADOS DE LA LECHE

Se halla instalada en Carabanchel
Bajo, a espaldas del Hospital Militar
Sus enseñanzas comprenden: clases
prácticas sobre Gallinocultura (ma-
nejo de incubadoras, clasificación y
selección de razas ponedoras, galli-
neros especiales con nidos regis-
trados, conservación de los huevos
y aprovechamiento de la pluma)
Cunicultura (crianza del conejo por
el sistema celular, clasificación y se-
lección de razas, aprovechamiento
de sus pieles en la industria peléte-
ra), Columbofilia (crianza de palo-
ma en sus diversas variedades de
raza, aprovechamiento de la pluma
y de la papomina); Horticultura (cul-
tivo y conservación industrial de los
productos del Huerto).

Estas tres secciones se hallan en su
vigor y las restantes se están insta-
lando.

VENTA DE PRODUCTOS

Se hallan ya a la venta conejos re-
productores y para carne, huevos pa-
ra incubar y comer; parejas de palo-
mas para reproductores, para cone-
ja para tiro de pichón y verduras y her-
talizas.

Los aficionados a estas industrias
derivadas pueden visitar la Granja
todos los días, de tres a seis de la
tarde, viaje cómodo que puede ha-
cerse tomando en la plaza Mayor los
tranvías que van a los Carabanchelos
o Leganés, y que cuesta 30 céntimos
hasta el Paseo de Muñoz de Grandes
(Carretera del Hospital) y aquí se
toma otro tranvía, que cuesta cinco
céntimos hasta la misma puerta del
hospital detrás del cual está la Gran-
ja a pocos metros del mismo.

Pueden pedirse detalles por carta
dirigiendo toda la correspondencia
al Apartado de Correos 513.—Madrid,
a nombre de la Directora Celsia Re-
gis, o por teléfono, llamando al nú-
mero 54-1-83.

Diez palabras sesenta
céntimos

Anuncios Económicos

Cada palabra más
10 céntimos

ESCALONA, TAPICERO: forrado
de habitaciones, colgaduras, especia-
lidad en muebles ingleses.
Caños, 5.—Madrid.

ESPECIALIDAD EN ACEITES, LE-
GUMBRES, EXQUISITO CHOCO-
LATE GALLEGO, JABON Y AR-
TICULOS DE LIMPIEZA

Fijese en la excelente calidad
de los géneros que vende esta
casa precios económicos.

Servicio a domicilio

JESUS RUA

Santiago 26. Tel. 19 0 36

Se regalan cupones Nacional
y Madrid

Señorita de compañía, para seño-
ra, que desee viajar por el extranje-
ro, se precisa, que sepa inglés y
francés. Buen sueldo, intachable
conducta y referencias. Ofertas por
este al Apartado de Correos 613

Señora o señorita, sabiendo tradu-
cir bien el inglés, se necesita. Cuatro
horas trabajo de oficina. Modestas
pretensiones.

Por escrito al Apartado 613 o en
persona a esta Redacción: Plaza de
Oriente 2, de 10 a 12 de la mañana
los días no festivos.

Señora o señorita, que sepa dibujo
y fotografía, se precisa para redac-
ción artística de un periódico.

Pretensiones modestas. Por escrito
al Apartado 613 o en persona en
nuestra Redacción: Plaza de Orien-
te, 2. (De 10 a 12 de la mañana).

Señora o señorita para ayudanta de
correctora de imprenta, se precisa.
En esta Redacción: de 10 a 12, o por
escrito al Apartado 613.

Magnífico y lujoso aparador y trin-
chero, mesa de comedor, cama de
matrimonio, lavabo y otros muebles
de ocasión, se venden seminuevos,
muy baratos.

Razón en nuestra Administración.

OBRAS DE LUCIA CA- LLE DE CASADO

Pesetas.

La mujer en el hogar..... 0'50

Siempre vivas (cuentos y cró-
nicas)..... 2'00

Educación de la mujer (Con-
ferencia)..... 1'00

La Madrecita (Cuento infan-
til premiado)..... 0'40

Retablo Espiritual (Colec-
ción de crónicas)..... 2'00

Influencia de la Mujer
(conferencia)..... 1

Educen, moralizan, delei-
tan, emocionan.

Se venden en las librerías de Za-
mora, Plaza Mayor, 11; en la de Su-
cesores de Hernando, Arenal, 11.—
Madrid, y en nuestra Administración.

OBRAS DE JUAN RIN CON MONJE

RITMOS DE LA VIDA

Tomc de poesías con un prólogo
de Carmen Velacoracho de Lara.

Se vende a dos pesetas.

SOCIOLOGIA FEMINISTA

Libro de renovación social, utili-
simo para todas las mujeres cons-
cientes. Lleva un prólogo de Celsia
Regis.

Precio del ejemplar: dos pesetas.

Los pedidos a casa del autor: Se-
gundo Callizo de Sta. Mónica, 1-2.^o

Valencia.

O en nuestra Administración: Pla-
za de Oriente, 2.

Sombrerera, se ofrece a domicilio.
Razón: Casa de la Mujer, Plaza de
Oriente, 2.

Profesora de corte y confección,
en casa y a domicilio, se ofrece. Plaza
de Oriente, 2 (Casa de la Mujer.)

Véndese 57,000 pies de terreno en
Cuarenta Fanegas (Camino Chamar-
tín,) a 1'15 pie. Idem otro en Ciudad
L'neal en frente del teatro en las mis-
mas condiciones razón en nuestra Ad-
ministración Plaza de Oriente 2, en-
tressuelo derecha.

Srta. Maestra Bachiller oléceas,
lecciones cultura general, Bachillera-
to y acompañar. Razón: Salesas, 6-
Farmacia.

Pelotera, buen trabajo, en su casa.
Plaza de Oriente, 2 (Casa de la
Mujer)

Las Subsistencias

AÑO V

Miércoles 3 de julio de 1929.

Número 195

Contestando a unas preguntas

A las insistentes preguntas de varias suscriptoras que desean saber el origen y finalidad de LAS SUBSISTENCIAS contestamos:

Nació este periódico el día 1.º de diciembre de 1924. Su origen tuvo por finalidad, como la tiene hoy, como la seguirá teniendo, el hacer propaganda en favor de la abaratación de las subsistencias y del estado sanitario de las mismas, a la vez de todo aquello que se relaciona con la vida del hogar, como la vivienda higiénica y barata, extendiendo su esfera a la política económica que la mujer puede hacer desde los Municipios y lo que pudiera desarrollar, más tarde desde el Parlamento, en condiciones de libre elección por el Pueblo.

Además de esto, a otra finalidad elevada debió su origen: el deseo de ilustrar a la mujer del campo en todas aquellas industrias rurales que fijen con un porvenir seguro al lado de los suyos, evitando de aquel modo su emigración a las grandes poblaciones y al extranjero donde casi siempre son explotadas, por su fatal de preparación.

El *feminismo rural*, es tan necesario o más, a nuestro juicio, que el que se persigue y desarrolla en las ciudades, pues precisamente por no tener la mujer del campo medios de vida decorosos y suficientes, tiene que concurrir a los grandes centros de población complicando la vida de la mujer de la ciudad con el aumento de la demanda de trabajo.

Se publicaron LAS SUBSISTENCIAS algún tiempo separadas; pero el excesivo trabajo que nos producía, fué la causa de fusionarse con LA VOZ DE LA MUJER.

Quedan complacidas nuestras suscriptoras y satisfagan su curiosidad en la lectura de estas líneas, otras que sientan el mismo deseo, para los que continuarán en esta sección estos renglones impresos.

La importación de huevos, su peso y procedencia

Publica A B C, con el epígrafe que antecede el artículo que a continuación reproducimos.

«Ya conocen los lectores de A B C, por las cifras oficiales que recogimos en nuestras recientes líneas, cómo España invierte anualmente 60 y tantos millones — la cifra se aproxima a los 70 — para importar huevos, y cómo pagamos y admitimos en calidad de frescos y de suficiente densidad y condición alimenticia millares de quintales métricos que vienen de lejos, nos puntos, incluso del Sur de América, a veces con más de treinta días de viaje. Todo ese gasto es dispendioso y hasta absurdo. Cuando un país carece de un ar-

tículo necesario y de posibilidades para conseguirlo, está justificada la mella que haga en su economía una copiosa importación. Nuestro caso es, precisamente, el inverso: suelo, producto agrícola, clima..., todo se suma para favorecer el fomento avícola. La progresiva multiplicación del artículo. ¿Qué falta entonces? Pues falta que el Estado aplique a este problema la misma política protectora que a las nuevas industrias o a las industrias reformadas. No basta estimular con el predicado. Nuestra tesis es lógica y de consiguiente analogía. Hay que extender y coordinar un amplio y completo sistema proteccionista agrícola. El primer paso de subvenciones para el maíz de secano señala el camino. La riqueza de una nación no está sólo en la manufactura y en las máquinas. El maquinismo es un lado considerable; pero—sobre todo en un país como el nuestro—la fuente más fecunda está en la tierra, con todas las industrias propiamente derivadas, y las primeras son las peculiares de la granja. A la granja, al cortijo, a la masada sólo llega la mano del Estado para hacer efectivo el tributo.

En pura realidad, el Estado trata exactamente igual a los campesinos que abandonan las gallinas sobre el estiércol que a quienes se desvelan por obtener mejora de razas y logran difundir las gallinas de alta puesta. Ni siquiera hay escuela rural que enseñe las ventajas. Ni garantía para favorecer en el mercado el huevo de calidad superior. En las muchas cartas que a propósito de estos artículos recibimos, y cuyos términos de apuro y de aliento agradecemos muy de veras, se nos pide que insistamos en la petición de la marca de origen para los huevos, a fin de que sepa el consumidor cuáles son los exóticos, viejos y tal vez de gallineros infectos, y cuáles los de gallinas castellanas y Leghorn, con peso superior a 60 gramos y con todas las favorables condiciones nutritivas que les confiere la naturaleza de nuestros piensos. Claro que insistimos e insistiremos. Con que se cumpliera el Reglamento de Epizootias, publicado hace pocos meses, no entrarían por las Aduanas ni circularían por el interior, aun siendo de España, huevos que careciesen de marca. Por eso hemos dicho que el ministerio de Economía debe estudiar un amplio decreto en que se organice la protección avícola consubvenciones, con régimen de cooperativas en que se excluya al intermediario, con difusión de ejemplares escogidos que proporcione la gallina *ponedora* (no es exagerado aspirar a la puesta media de cien huevos), y, en fin, con la propaganda de una

enseñanza práctica; pero hemos dicho también que ese decreto «debe ir acompañado, y mejor aún, precedido de la marca obligatoria.» El ministerio de Agricultura inglés la ha impuesto en bre-

vísimo plazo, con servicio admirable de inspección, para el origen, peso y categoría. ¿Tan difícil es calcar un método que ya está implantado y un servicio que ya está en marcha?»

La estructuración agropecuaria nacional

Dictamen de la sección novena de la Asamblea. Un voto particular del marqués de la Frontera

La sección novena ha formulado dictamen sobre el proyecto de organización general agropecuaria. Sigue casi al pie de la letra la ponencia de los señores Huesca, presidente de la Cámara Agrícola de Sevilla, y Solís, presidente de la Asociación Nacional de Olivareros.

Se aleja bastante, sobre todo en cuanto a los fines de la ponencia oficial de los señores Roda, del Secretariado Nacional Agrario, y Arana, ingeniero agrónomo.

Resumimos su contenido a continuación:

Todos los intereses agrícolas, forestales y ganaderos de la nación se organizarán obligatoriamente en dos grandes agrupaciones: Agrupaciones Agrícolas (en las que están incluidos los intereses forestales) y Agrupaciones Pecuarias.

En cada Municipio se constituirá una Asociación Agrícola local y otra Ganadera.

Pertenecerán obligatoriamente a la Asociación local Agrícola todos los propietarios de tierras del término municipal y cuantos labren éstas en tal concepto y en el de arrendatarios, medleros o aparceros. Asimismo pertenecerán a esta Asociación los Sindicatos Agrícolas, Cooperativas y Cajas Rurales y en general todas las Asociaciones Agrícolas de carácter patronal y profesional que voluntariamente se hayan formado o se formen en la localidad.

Pertenecerán obligatoriamente a la Asociación local Pecuaria todos los propietarios de ganados del término municipal. Asimismo pertenecerán a esa Asociación los Sindicatos ganaderos, Cooperativas y Mutualidades ganaderas y en general todas las Asociaciones ganaderas de carácter patronal y profesional que voluntariamente se hayan formado o se formen en la localidad.

Cada Asociación local Agrícola estará regida por una Junta directiva compuesta de un presidente, tres vocales y un secretario libremente elegidos por propietarios y labradores del término municipal.

Podrán, además, formar parte de estos organismos con carácter voluntario, cuantos vecinos lo deseen. Los cargos serán honoríficos y gratuitos.

Los vocales de la Junta directiva se elegirán por seis años, renovándose por mitades cada tres años.

Tendrán derecho electoral todos los contribuyentes por rústica del

término, así como los arrendatarios y aparceros, de todos los cuales formará el Ayuntamiento el oportuno censo.

Los propietarios tendrán un voto por cada 25 pesetas o fracción de dicha cifra que satisfagan de contribución.

Los arrendatarios tendrán un voto por cada 150 pesetas o fracción de esta cantidad que paguen de renta en metálico.

Los Sindicatos y Asociaciones agrarias tendrán el voto colectivo.

Estos votos se computarán por la cuarta parte de la suma de votos individuales de los socios que los integren.

Dichos Sindicatos votarán por medio de la persona que designe su Junta directiva.

La elección se verificará en forma igual a la establecida en la vigente ley Electoral.

En forma idéntica se procederá para la constitución de las Asociaciones locales Pecuarias. Los derechos electorales se computarán en razón de un voto por cada diez cabezas mayores o cien menores o fracción de ellas, lo cual servirá de base para el oportuno censo.

Los Ayuntamientos consignarán en sus presupuestos una cantidad que no será inferior al medio por ciento de su presupuesto para subvenir a la enseñanza agrícola experimental.

En cada provincia se formará una Asociación provincial Agrícola.

Cada una de éstas estará compuesta de tres vocales por cada partido judicial de la provincia. Estos vocales serán elegidos por votación de las Juntas directivas de las Asociaciones locales Agrícolas.

Las atribuciones conferidas a las Cámaras Agrícolas por este último real decreto, se transfieren a las Asociaciones provinciales Agrícolas.

La Junta directiva elegirá de su seno un presidente, que la representará y será el encargado de la ejecución de sus acuerdos; dos vicepresidentes, un tesorero y un contador. Estos cargos serán renovados cada tres años, pudiendo ser reelegidos las mismas personas que los desempeñasen.

Cada Asociación provincial tendrá un secretario general nombrado por la Junta y retribuido en la forma que ésta acuerde.

Se formará una Comisión permanente que la integrarán los vocales

que desempeñan cargo en la Junta directiva con los presidentes de las secciones en que se divida la Asociación provincial.

La Junta directiva de cada Asociación provincial celebrará dos reuniones ordinarias anuales.

Los presidentes de la Asociación provincial Agrícola oficial y de la Asociación provincial Pecuaria oficial constituirán el Consejo Agropecuario provincial en unión de los secretarios de ambas Asociaciones.

A estos Consejos provinciales pertenecerán además tres presidentes o vocales de las diversas secciones en que se dividan dichas Asociaciones provinciales, y en caso de no dividirse en secciones, dos vocales designados por su Asociación.

También formarán parte de dicho Consejo cuatro diputados provinciales designados por la Diputación, y un vocal representante de las Asociaciones provinciales Agrícolas y Ganaderas, de carácter libre o no oficial.

Los Consejos Agropecuarios provinciales estarán domiciliados en las respectivas Diputaciones, las cuales, además de facilitarles el local, personal y material preciso, delegarán en ellos las funciones que en materia agrícola confieren a las Diputaciones las disposiciones vigentes, con los recursos que dichas Diputaciones consignen en sus presupuestos y que oscilarán entre el 5 y el 20 por 100 de los mismos.

ATRIBUCIONES DE LAS ASOCIACIONES AGRÍCOLAS LOCALES, PROVINCIALES Y CONSEJO AGROPECUARIO PROVINCIAL

Asociaciones Agrícolas locales.

1.º Desempeñar el cometido asignado a las Juntas locales informativas de producción agrícola y colaborar en el cumplimiento de las leyes de Plagas del campo y Epizootias.

2.º Informar sobre el censo electoral agrícola que por los Ayuntamientos se forme.

3.º Servir de corresponsal de la Asociación Agrícola provincial.

4.º Formular ante la Asociación Agrícola provincial cuantas iniciativas considere beneficiosas.

5.º Intervenir en el estudio e implantación de los servicios agrícolas que por los Ayuntamientos se establezcan.

6.º Informar a los Ayuntamientos—que habrán preceptivamente de consultarlas—en todo cuanto se refiere a los asuntos agrícolas y ganaderos de carácter municipal, tales como: construcción y arreglo de caminos locales, construcción y conservación de fuentes, pozos y abrevaderos en el campo que sean de uso general, creación o modificación de impuestos o arbitrios locales que graven a la producción o el transporte agrícolas, aprovechamientos de aguas para riegos que tenga carácter municipal, y, en general, cuantos asuntos de carácter municipal afecten a la producción agropecuaria.

Asociaciones Agrícolas Provinciales.

1.º Ser cuerpo consultivo de la Administración. Dependerán del ministerio de Economía.

2.º Solicitar de los Poderes públicos las resoluciones que estimen

convenientes para el desarrollo y mejora de la Agricultura e industrias derivadas, proponiendo al Gobierno las reformas que crean necesidad.

3.º Gozarán de todos los derechos que a los Sindicatos Agrícolas concedió la ley de 28 de enero de 1906 y disfrutarán de los beneficios relativos a derechos de Aduanas y a la preferencia en procurarles ganados, semillas, útiles, etcétera, que se concedió a los citados Sindicatos.

4.º Representar el servicio nacional de Crédito Agrícola.

5.º Ejercitar ante los Tribunales las acciones criminales que procedan contra los que falsifiquen o adulteren los productos agrícolas.

6.º Ejercer mediante sus inspectores o agentes la intervención en las transacciones, utilización de pesos y medidas ilegales e inspección de la exportación de productos agrícolas. En lo que se refiere al comercio de abonos y semillas, podrán sus agentes proceder a la toma de muestras en representación de los agricultores y a solicitud de los mismos.

7.º Promover y dirigir Exposiciones de los productos de la agricultura e industrias anexas.

8.º Adquirir toda clase de bienes.

9.º Estrechar los lazos de convivencia que deben existir entre agricultores.

10.º Contribuir a la educación profesional y económica de los agricultores que lleva consigo el honrado ejercicio de la ciudadanía.

12.º Contestar a cuantas consultas y peticiones de datos se formulen por el Estado, la provincia, el municipio, y también las consultas de los agricultores que se refieran a problemas agrícolas que no tengan carácter personalísimo.

13.º Servir de elemento representativo de la clase patronal agrícola en la organización corporativa de la agricultura y retiro obrero en el campo.

14.º Vivir en íntima relación y penetrada con las demás Asociaciones agrícolas provinciales.

15. Promover la constitución de Asociaciones y Sindicatos agrícolas.

16. Las asociaciones provinciales podrán dividirse para el cumplimiento de sus fines en las secciones siguientes de carácter obligatorio:

- Asuntos generales, régimen y gobierno interior.
- Cuestiones sociales agrarias, crédito, previsión, cooperación y seguro.
- Aranceles, tratados de comercio, contribuciones, impuestos y arbitrios.
- Comercial, compraventa de productos y elementos de trabajo.
- Concursos, Exposiciones, conferencias y propaganda de divulgación agrícola.

Consejos provinciales agropecuarios

1.º Servir de organismo de enlace de las asociaciones Agrícolas y pecuarias provinciales para el estudio conjunto de los problemas agropecuarios.

2.º Instaurar la enseñanza y divulgación técnica en todas sus formas con aplicación a las necesidades agrícolas y zootécnicas de la provincia, con campos de demostración agrícola.

3.º El cumplimiento de la ley de Plagas del Campo.

4.º La multiplicación industrial y difusión de semillas seleccionadas.

5.º Promover medidas y sugerir reformas conducentes al mejoramiento de la vida en el campo.

6.º Cooperar a la implantación y difusión del Crédito Agrícola, creación de Positos, Cooperativas de finalidad agrícola y del Seguro del campo en todas sus formas.

7.º Subvencionar a las obras o instituciones que implacen las Asociaciones locales agrarias.

8.º Fomentar la organización económica de la profesión agrícola y la cultura y el progreso de sus agentes.

La actuación de los Consejos Agropecuarios provinciales será autónoma, pero inspeccionada por el ministerio de Economía, que tendrá facultades para imponer multas, tanto a éstos como a las Asociaciones provinciales Agrícolas y Pecuarias y a las locales, de 500 a 5.000 pesetas, por negligencia en su funcionamiento y de concederles premios de 1.000 a 50.000 pesetas, a propuesta del Consejo Superior Agropecuario, pudiendo destinarse a estos fines de estímulo hasta la cantidad de un millón de pesetas.

Las Asociaciones provinciales Agrícolas y Pecuarias se sostendrán con una cuota máxima que se fijará por el ministerio de Economía Nacional. Esta cuota no podrá exceder en ningún caso del 1,20 por 100 de la riqueza líquida imponible territorial, rústica y pecuaria. Dicha cuota irá incluida en el recibo de la contribución correspondiente al primer trimestre.

El ministerio de Hacienda se encargará de la recaudación de dicha cuota, que se efectuará por medio de los recaudadores de la Hacienda pública.

Se destinará:

Plagas del campo..... 0,50

Asociaciones provinciales Agrícolas y Ganaderas oficiales, que distribuirá por el ministerio de Economía, oído el Consejo Agropecuario provincial..... 0,60

Organizaciones corporativas agrarias del ministerio de Trabajo..... 0,10

El ministerio de Economía Nacional podrá imponer multas a los presidentes y secretarios e incluso destituir a dichas Juntas.

Consejo Superior Agropecuario

Se creará un Consejo Superior Agropecuario, con residencia en Madrid y del que serán:

Presidente, el ministro de Economía Nacional.

Vicepresidente, el director de Agricultura.

Vocales: los directores de Montes, el de Comercio y Abastos, el de Economía, el presidente del Consejo Agronómico, el inspector general de Higiene Pecuaria y un vocal por cada región agronómica elegido entre los diputados provinciales que formen parte de los Consejos Agropecuarios de las provincias que forman la región.

Dos por cada región agronómica de entre los vocales de las Asociaciones que formen parte de los Consejos Agropecuarios de las provincias que formen la región.

Además habrá un representante de cada una de las Asociaciones Agrícolas o Pecuarias que tengan carácter nacional.

Para el funcionamiento normal tendrá el Consejo Superior Agropecuario un Comité ejecutivo.

El Consejo Superior Agropecuario se reunirá una vez cada año.

El Consejo Superior Agropecuario tendrá a su cargo la vigilancia e inspección de toda la organización agraria planeada en estas bases y fijará las facultades que han de tener los inspectores y la forma en que hayan de ser reenumerados.

EL VOTO PARTICULAR DEL MARQUES DE LA FRONTERA

Resumimos a continuación el plausible voto particular del marqués de la Frontera.

Cree como fundamental de todo intento de mejora o de progreso el respetar y alentar la iniciativa particular y la libertad de asociación; por ello cree que todo intento de reforma de la organización agropecuaria debe pasarse en los elementos corporativos ya existentes, y en los que en el porvenir se constituyan por la libre iniciativa de los agricultores. Si el motivo del proyecto consiste en el propósito de resolver el problema creado por la lentitud con que en España se desarrolla el espíritu de asociación, no se debe, cuando se trata de remediar este mal, destruir o debilitar las Asociaciones existentes, sino por el contrario, la tendencia debe ser aprovechar su existencia y sus esfuerzos para apoyarlas y fortalecerlas.

Por más que se intentó crear y pomposamente se habla de asociación obligatoria, no puede tal intento tener verdadera realidad. Se conseguirá fácilmente establecer la cuota obligatoria, o mejor dicho un recargo de contribución; pero la asociación no es eso sólo; es asistencia y confianza, y esto se conquista con la labor continua, con la propaganda, con el establecimiento de servicios, con el acierto de interpretar las aspiraciones de la clase; no cabe imponerla desde la «Gaceta».

La reforma debe establecerse sobre la base de las Asociaciones existentes no fundarse en los individuos, sean agricultores o ganaderos, en tanto que libremente no se asocien, y por ello debe huirse de que la organización administrativa agropecuaria que se intenta arrancar de unas lecciones que llevarán todas las dificultades y vicios de las antiguas del sufragio universal para sacar una representación que nunca ostentará la expresión verídica del país agrícola; que, en cambio, debe buscarse por medio de los organismos existentes, representantes de los intereses que agricultores y ganaderos voluntariamente han ido agrupando. Se hará así una obra más firme y de mayor garantía contra las asechanzas futuras del caciquismo o de la política.

A los individuos, de modo indirecto, cabe estimularlos a que se asocien, pero dejándoles la libertad absoluta de elegir las cantidades a las que deban sumarse o las que puedan constituir; mil medios tiene el Poder público para lograr esto, sin necesidad de encasillados forzosamente en una agrupación determinada.

Puede ser admisible que se mantenga la organización actual de las Cámaras Agrícolas, que, sin otra vía que la oficial, no han sabido en muchos casos responder a los intentos de su creación; pero sería injusto, por una medida de carácter general, destruir algunas que no sólo han respondido a la finalidad que alentó su creación, sino que han logrado la confianza de importantes sectores de la producción agraria dentro de su provincia, y habrían de buscarse los medios de procurar, conservar, fomentar y ayudar los organismos que en tales circunstancias se encontraron. En materia tan compleja, y en un país de tantas diferencias de medios y costumbres, es expuesto pretender dictar medidas generales y radicales.

Constituye el nervio del proyecto el enlace de los organismos agropecuarios con las Diputaciones provinciales; pero para ello precisa cuidar de no convertir tales organismos en negados ni dependencias de las Diputaciones, ni someterlos en su decisivo influjo, ni menos dotarlos de actividades y funciones que deben corresponder a los elementos o entidades netamente representativos de los ganaderos. Por esto no puede el que suscribe sumarse al criterio de los que pretenden que dichos or-

ganismos, expuestos en el porvenir a presiones políticas, o al menos extrañas al sentir agrario, asuman la totalidad de funciones que se indican; pero tampoco puede mostrar su conformidad con los que para remediar esto proyectan la creación en las provincias de Asociaciones burocráticas de agricultores y de ganaderos, sometidas a la tutela oficial y a la dependencias del Poder público.

De temer es que las Asociaciones oficiales que se pretende crear desvirtúen una actuación más artificial que real; pero si a ellas el Estado les otorga el extraordinario subsidio de entregarles el importe de las elevadas cuotas que se pretenden imponer, evidente es que se realizará una injusta competencia a las Asociaciones nacidas por el impulso de los ganaderos y de los agricultores y que se han formado y fortalecido a fuerza de honda labor y de lograr interpretar las aspiraciones de los elementos que las constituyen. Ellas han tenido y tienen el noble estímulo de trabajar y ser útiles para tener adeptos y tener vida, y es seguro que en los organismos que artificialmente se creen, les falte ese estímulo, ya que, aunque otra cosa se suponga, no dependerá su vida y arraigo ni de la cooperación ni de las cuotas de los agricultores, sino de una concepción del Estado. En tan hondo aspecto de la vida económica nacional es preferible a pretender ir de prisa, sin reparar en los daños que puedan causarse, ir con paso firme, recogiendo y encauzando los elementos corporativos que las aspiraciones o las necesidades de la vida rural han ido constituyendo, aunque la obra parezca de momento más lenta y quizá menos uniforme, que será una ventaja más, pues precisamente uno de los más graves defectos de lo que se propone es esa uniformidad, que no puede adaptarse a las distintas modalidades de las regiones españolas, ya que son muy distintos de unas a otras de los intereses predominantes, sus características y hasta las costumbres y aspiraciones de los agricultores.

Otro grave riesgo que envuelve toda tendencia a encuadrar la vida corporativa nacional en unas Asociaciones provinciales de carácter burocrático y oficial consiste en hacer depender su vida de la voluntad única del Poder público.

Habrán muchos quizá más teóricos que conocedores de la realidad que sueñen con crear en un instante una organización completa; pero la materia es tan compleja y delicada y afecta de tal modo a la vida rural, que el error pudiera dar tristes resultados, destruyendo realidades para crear artificios, y por ello parece poco más prudente ir un poco más despacio, pero con mayor firmeza.

No va el que suscribe a redactar en este escrito un nuevo proyecto, ya que en el se repetirían bases y párrafos enteros del dictamen y voto pedido, y se va a limitar, resumiendo los puntos más esenciales del criterio expuesto, a formular las siguientes conclusiones:

Primera. La estructuración agropecuaria nacional debe basarse en los elementos corporativos existentes y ha de procurar amparar y fomentar el espíritu de asociación.

Segunda. Debe estimularse al agricultor para que se asocie libremente.

Tercera. No es admisible, con motivo de la reforma, gravar en crecida proporción al contribuyente.

Cuarta. En cada pueblo puede ser creada la Comunidad local agraria, pero constituida a base de representaciones de las entidades agrícolas y ganaderas.

Quinta. Del propio modo se constituirán las Comunidades provinciales.

las agrarias, cuya principal misión debe ser la enseñanza y divulgación y el cumplimiento de la ley de plagas del campo.

Sexta. Lo mismo las Comunidades agrarias locales y provinciales que el Consejo Superior Agropecuario desarrollarán su actuación en el orden oficial y administrativo, sin intervenir en el social y cooperativo, que corresponde a las Asociaciones libres y voluntariamente constituidas.

Séptima. De establecerse en la cuota como recargo de contribución, una pequeña parte de la misma se destinará a las atenciones de las Comunidades provinciales agrarias y la otra se entregará en proporción al número de sus socios y a la riqueza o liquidado imponible que representen a las Asociaciones agrícolas y ganaderas provinciales que existan y se consideren protegidas por la importancia de sus intereses y la eficacia de su labor.

LA INDUSTRIA SIDERURGICA

La «Gaceta» publicó una real orden en la que se dice que «el conocimiento exacto de la situación económica de las industrias es importantísimo para orientar las resoluciones más acertadas en cada caso, y en su virtud han de realizarse estudios detallados por Comisiones competentes que designe el ministerio de Economía Nacional sobre todas las industrias establecidas en el país.»

Para ello se constituye una Comisión, formada por los señores don Francisco Bernis, catedrático de Economía; don Manuel Casanova, ingeniero industrial, y don Antonio Cordero y López del Rincón, ingeniero de Minas, presidida por el primero, para realizar un estudio de la actual industria siderúrgica española.

Esta Comisión queda facultada para solicitar de las Empresas siderúrgicas y de las mineras los informes y datos precisos para el desempeño de su cometido, así como para examinar, en comprobación de informes recibidos o para la ampliación, de sus trabajos, la contabilidad de las Empresas.

Igualmente se autoriza a la Comisión para recabar de los organismos oficiales relacionados con el objeto de su estudio la ayuda y la información que estime precisas.

En el plazo de dos meses, a partir de la fecha de esta real orden, la Comisión rendirá un informe, en el cual, además de cifrar la situación económica actual de la industria siderúrgica española, propondrá las medidas de gobierno que entienda útiles para el mayor desarrollo de la citada industria.

Solicitamos corresponsales en todas las capitales y pueblos de España. LA VOZ DE LA MUJER da unas condiciones excepcionales a los corresponsales administrativos.

Diríjanse a nuestras oficinas: Plaza de Oriente, 2. Madrid